

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA LIBRARY



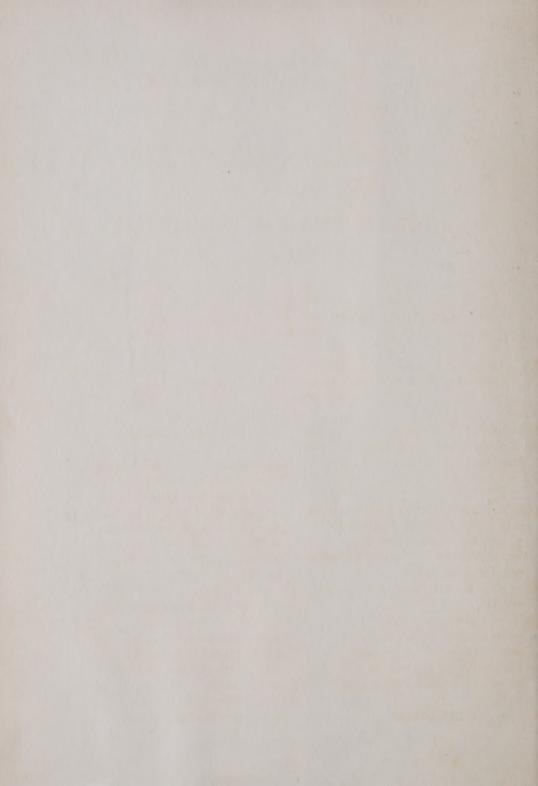
THE
BORRAS COLLECTION
FOR THE STUDY OF
SPANISH DRAMA

ACQUIRED THROUGH GIFT FROM THE CLASS OF 1923

968.8 12555a v.18



This book must not be taken from the Library building.



Procedencia T, BORRAS

N.º de la procedencia

Num. 7
NUEVA EN UN ACTO.

NTITULADA:

RITA DISPLICENTE.

SU AUTOR:

RAMON DE LA CRUZ. Mindelle

PERSONAS.

Doña Irene. Dama. Doña Elena. Dama. Doña Bibiana. Señora Mayor. Josepha. Criada.

STREET, STREET

Don Jorge.

Don Joaquin.

Don Juan.

Perico.

Galan.
Galan.
Galan.
Page.

Il Teatro Representa Salon de Casa Rica, con Mesa, Tapete decente, una Almoadilla de hacer Lavor, y un Libro en quarto.

Subiendo el Telon aparecen Josepha de Criada, con Don Jorge, Don Josquin, y Don Juan, de Petrimetres.

Jose. Señores, yá he dicho à ustedes mil veces, que se molestan, y me molestan en valde:

Sobre que no hay quien la pueda sugetar à la razon.

D. Juan, Y esta tarde no se deja

Jose. Yo discurro, que no, pues aunque la diligencia mas dificit que es peinarse, ha res horas que está hecha; ni se ha vestido; ni quiere vestirse.

D. Jer. Si tu quirieras

avisarla de que estamos

Jose. Aunque ustedes me dieran cien doblones cada uno; y mas hoy que comió fuera de casa mi Amo, y la tia se recogió algo indispuesta despues de comer, y no hay à mano quien la contenga y y me guardaré.

D. Juan Pepita,
y en que funda esta tremenda
antipatía à los hombres,
esta comm displicencia
en el trato::: la verdad
hay causa alguna secreta?

Joss. Yo no sé: creo, que és genio.

D. Josq. Pues nadie habrá que lo crea sino tu en Madrid; por que una

Se-

ad all the transmiss

COMEDIA NUEVA EN UN ACTO. INTITULADA:

LA SENORITA DISPLICENTE.

SU AUTOR:

DON RAMON DE LA CRUZ. Ofinedelle

PERSONAS.

Doña Irene. Dama. Doña Elena. Dama. Doña Bibiana. Señora Mayor. Josepha. Criada.



Don Jorge. Galan.
Don Joaquin. Galan.
Don Juan. Galan.
Perico. Page.

Il Teatro Representa Salon de Casa Rica, con Mesa, Tapete decente, una Almoadilla de hacer Lavor, y un Libro en quarto.

Subiendo el Telon aparecen Josepha de Criada, con Don Jorge, Don Joaquín, y Don Juan, de Petrimetres.

Jose. Señores, yá he dicho à ustedes mil veces, que se molestan, y me molestan en valde:

Sobre que no hay quien la pueda sugetar à la razon.

D. Juan, Y esta tarde no se deja-

Jose. Yo discurro, que ne, pues aunque la diligencia mas dificit que es peinarse, ha res horas que está hecha; ni se ha vestido; ni quiere vestirse.

D. Jer. Si tu quisieras

avisarla de que estamos

Jose. Aunque ustedes me dieran cien doblones cada uno; y mas hoy que comió fuera de casa mi Amo, y la tia se recogió algo indispuesta despues de comer, y no hay à mano quien la contenga y yo me guardaré.

D. Juan Pepita,
y en que funda esta tremenda
antipatía à los hombres,
esta comun displicencia
en el trato::: la verdad
hay causa alguna secreta?

Joss. Yo no sé: creo, que és genio.

D. Josq. Pues nadie habrá que lo crea sino tu en Madrid; por que una

Senorita Petrimetra, de diez y nueve snos; linda; con seis mil pesos de renta, ilustre, habil, adulada de quantos se la presentan, estar siempre de mal ayre, huir de las concurrencias, y descuidar de su adorno; es imposible que sea sin teuer una legion de Duendes en la cabeza. D. Jua. Qué mas duende, que el capricho de una Dama, que se deja llevar de él. D. Jor. En todo caso,

si la ocasion aprovechas, ap. à ella.

(oy que estás sola) de hablarla,
por que à todos me prefiera;
cincuenta doblones tienes
fixos; y por lo que pueda
suceder; de aqui à dos horas
dáte por aqui la buelta. bace q se vá.

D. Juan. Vas ácia el Parte?

D. Jor. Si. a el.

D. Juan. Aguarda.

Si quieres una cadena ap. à ello, de Oro, de catorce libras, y Sortija, que la piedra de enmedio sea un Topacio mayor que una Verengena, dile à tu Ama de mi parte, que digo yo que me quiera.

Jose. Asi, de golpe, y porrazo.

D. Jua. Yo sé lo que hago: à Dios,
Pepa,

antes del anochecer, volveré por la respuesta. van.los dos.

D. Joa. A Dios, querida, Jose. Y usted no tiene alguna cosuela que decirme reservada? D. Jon. No, amiga, que es improdencia tan culpable, como inútil, en aquel que galantea la voluntad de una Dama, quando la resiste élla; querer que su voluntad se haya de rendir por fuerza.

Jose. Pues yo creo, que si algune entre todos la pudiera hacer especie; es usted y no alabo esa tibieza.

D. Joaq. Es cordura; y yá he tomado mi resolucion.

Jose. De veras? y quál, oye usted? Dent. Doña Ire. Pepilla. D. Joa. Tu Ama llama, vé, no sea

que te riña.

Jose. Quál? siguiendole.

D. Joa. A Dios. no tardarás en saberla. vase. Dent. Doña Ire. Chica.

Jose. Señora, aqui estoy;
Si ha penetrado la gresca,
y la tertulia, que ha havido
aqui, buen rato me espera.

Sale Doña Irene con peynado grande, plumas &c., y en desavillé blanco casero descompuesta; muy desdeñosa.

Doña Ire. Pepa mia.

Jose. Señorita.

Doña Iren. No sé que tengo de veras.

Jose. De veras ni yo tampoco.

D. Ire. Temo que contigo mesma me he de enojar esta noche,

y esta tarde,

Joses

Jose. No hay Comedias,
no hay paseos, y tertulias,
juegos, bayles, y Academias
que divertian à usted?

Deña Ire. No;
que nada de eso me peta:
Si te digo que rezelo
que hoy he de aburrirme: hechas
tengo quatro, ò seis partidas
donde esta noche me esperan,
y no pienso ir à ninguna.

Jose. Yo iré por usted.

loca.

Dona Ire. No seas

Jose. Vaya usted por mi.
Doña Ire. Dame la Labor, y deja
boberias, que esta tarde
estoy para hablar de veras.
Jose. Pues qué quiere usted, si todo
quanto he dicho, no la alegra?
Doña Ire. Algo nuevo, y singular
Se sientan.

es lo que yo apeteciera, y lo que no me prometo en todas mis concurrencias. Ir al Prado en coche; es lo propio, que ir à dar bueltas. à una noria: El Prado à pie, se censura de indecencia: si una quiere por ver gentes ir un rato à la Comedia; no halla una alma en este tiempo: en casa de Doña Elena; todas son visitas de hombres: y en casa de la Marquesa; todas mugeres: Aqui, me harán murmurar con ellas de todo el mundo: y alla todos me diran ternezas: La mormuración me entada, y las ternuras me secan; con que esto no me divierte

Jose. Buscar Tertulia tercera; en que estén tantos à tantos los sombreros, y escofietas. Doña Ire. Dejame: si juego, y

gano
se enfadarán los que pierdan,
y si pierdo yo, me enfado,
y la sangre se me altera:

y si pierdo yo, me enfado, y la sangre se me altera: En casa de Doña Luisa no puede ir la que no tenga Cortejo, por que ella no habla sino con el suyo: Tecla; es buena amiga, y graciosa; pero está siempre con ella su marido, que es la Chinche mas fastidiosa, y mas terca del mundo; y quando hay visitas mucho mas, porque se empeña en que Muger y todas las demás le han de hacer fiestas. Un Bayle tenia. Pero no se halla una Bata nueva de capricho... que sé yo lo que haga:... que me aconseias?

lo que haga:... que me aconsejas?

Jose. Estarse hoy en casa.

Doña Ire. Pues;

para oír como se queja mi Tia de Rehumatismo, ò à que me explique séntencias morales, mal entendidas? tu quieres matarme Pepa.

Jose. Yo?

Doña Ire. Qué mal hilo? Le tira con impaciencies

Jose. Señora,

si hemos de hablar con franqueza, Por hoy no está usted de humor para que nadie la vea: temprano conocí yo que hoy era dia de niebla.

Dona Ire. No me visto. Alcanzame aquel libro de Novelas,

768164A2

que

que me enfada la labor:
Y qué hora és?
Jose. Las cinco, y media:
Alcanza el libro, y deja la labor.
Jesus que revolucion!
Señorita, quanto apuesta
usted à que la adivino?

D. Ire. Imposible es, pues yo mesma ignoro la causa: Solo siento yo no sé que extrema melancolía, vagante, sin objeto, y sin idea, en que el corazon no creo que la menor parte tenga:

ella se disipará.

Jose. Cuidado no errar la cuenta, que suelen ser las borrascas del corazon, tan tremendas, como las del ayre; y luego que poco à poco se elevan los vaporcillos, las nubes se esparcen, y se condensan; se obscurece el Cielo, el rayo deslumbra, y el trueno aterra, esta es vuestra situacion; usté ama, ò está muy cerca de amar: Yo os lo pronostico.

Doña Ire. Eres una bachillera, ni yo amo, ni quiero amar, yo no quiero; que en la escuela de las demás he aprendido à ser sabia en las materias de amor; yo no quiero ser vana, loca, facil, necia, credula, descenfiada, desvanecida, grosera, paciente, celosa, triste, ú otras mil cosas diversas, que qualquiera muger, que ama, es preciso, que parezca siempre contra las locuras de mi sexó centinela;

lo soy mucho mas aun contra la astucia perversa de los hombres. Además que saben por experiencia que los conozco: se hacen justicia, y en paz me dejan.

Jose. Los aborrece usted mucho, Señorita?

Doña Ire. Será cuerda
la muger, que los conezca,
y que no los aborrezca?
Jose. Sin embargo mi Señor,
(y Padre vuestro) desea

casaros, y quanto antes. Dona Ire. Muger, tienes mas ideas con que afligirme? Yo creo que esta tarde te interesas en hacerme rabiar: Yo casarme? yo estar sujeta à un hombre? Llamame loca si incurro en igual flaqueza. Solo el nombre de Marido me atemoriza, y me yela la sangre. Ya me parece que le veo (en consequencia del si, que le dió mi Padre) entrar por aquella puerta mas vano, que al son de Vivas, de caxas, y de trompetas, Don Jayme el Conquistador entró por las de Valencia: Ya me parece que dobla el peso de su cadena tirana, mi docil cuello::: dexame que me impacientas.

Mudemos conversacion.

Jose. Sin embargo, qualquier reglatiene exempcion.

Doña Ire. Yo no he visto uno de juício, de prendas de virtudes:::como yo le imagino, y le quisiera:::

mos

mas si no los hay! Los hombres valen nada nada.

Tose. Bella mente conclusion! ellos no valen un maravedi siquiera nada; pero ellos son hombres, nosotras somos solteras v al fin habrá alguno que tan diablo no nos parezca: demás que los hombres son conforme quien los maneja: Al tonto, donde se quiere por la nariz se le lleva; al discreto, se le engaña diciendole que hace fuerza lo que dice: Al grunidor se le hace prento que ceda; aunque la razon le sobre, en gritandole à la oreja mas recio, y firme: Al que calla se ahorra una muger la pena de responderle : Al avaro le roba una quando duerma: al zeloso se le cogen mas facilmente las bueltas. El divertido, no está en casa dando molestia: y aunque nos la dé el enfermo mientras dure, nos consuela la esperanza de que llegue pronto el dia que se muera. Llaman con Campanilla.

pero mira, quien ha llamado à la puerta.

ose. El Paje nos lo dirá.

con Don Jorge, y Don Juanito, y el Coche, están à la puerta, y dicen que vaya usted, para ir à dar media buelta

Doña Ire. Que te importa, que me duela, u no me duela, majadero è Es buena especie.

Peri. Es que yo tengo una piedra, y un cartel con que se quita, que me embió la Tornera de unas Monjas de Granada.

Doña Ire. A que agarro una silleta, y te la tiro! ve à dar al instante esa respuesta.

Peri. Voy: :- pero no voy per que ya suben por la escalera.

Doña Ire. Eso faltaba: :- por ti

Doña Ire. Eso faltaba::- por ti pelmazo, mal vicho seas.

Sale Dona Elena en Bata con Dona Jorge, y Don Juan.

Doña Ele. No dije yo que no estaba vestida: con tu licencia entrarán estos Señores. Peri. Ya se han entrado sin ella. Doña Ele. Cómo estás? Doña Ire. Desazonada. D. Jor. Pero siempre petrimetra. Dona Ele. Ven, y te sazonaremos en el paseo. Dona. Ire. De veras, que no puedo. Doña Ele. Vistete, que sobrada tarde queda aunque gastes media hora. Dona Ire. Tengo à mi tia indispuesta, y no puedo. Doña Ele. Si podrás:

A. 3

6

yo te sacaré licencia,
y entrarémos un instante,
mientras te vistes, à verla.

D. Jua. Yo no entro, porque en

me he visitado con viejas.

D. Jor. Pues yo solo por ser cosa de una Sobrina tan bella, visitaria cien tias.

Doña Ele. Me alegro de verte, Pepa. Jose. Estoy à los pies de usted.

Doña Ele. Ponte una bata qualquiera,

-Doña Ire. Por esta tarde perdona, que estoy resuelta à no salir.

D. Juan. Vamos claros; es por no dar una buena tarde à un hombre?

Doña Ire. Puede ser;

ò quizá por no tenerla
yo mala.

D. Juan. Es à mi?

Doña Irea No: al otro,

que pasa por la otra cera,

D. Juan. Oygame usted. Dona Ire. Adelante.

D. Juan. Quantos trapos de esta tela ha encontrado usted en la calle?

Doña Ire. Como no he sido trapera, aunque haya encontrado algunos de ellos, o algunas docenas, des he dado un puntapié por no enporcarme la suela del zapato, y he seguido por mi camino derecho.

D. Juan. Se acuerda usté á que ho-

Doña Ire. No; pero si usted quisiera saber puntualmente, à que hora le he rompido la cabeza, sería muy facil. Doña Ele. Ola, esas son palabras sérias.

Doña Ire. No tanto como merece un caballero, que afecta el ayre de Majo, donde no es regular lo parezca; y no distingue en su estilo las Damas, de las Limeras. Doña Ele. Si ese es genio suyo.

Dona Ire. Ya

por eso lo tomo fresca.

D. Juan. Bien se dice que mas vale caer en gracia: Si fuera:::
ya usted me entiende.
Doña Ire. Quién; quién? Viva.

D. Jor. Yo. was all a species at

Doña Ire. Usted? Pues que finezas, que confianzas ha habido, para que el Señor lo crea, entre los dos? Cada dia me efirmo mas en mi tema de que son todos los hombres una raza de fachendas maliciosos.

D. Jor. Menos yo,
que sabe usted con que atenta
veneración la otra noche
en casa de la Marquesa
la guardé mientras baylaba
el abanico; y que apenas
me levanté de la silla
à ninguna diligencia
que me ocurrió, por guardar
su dichosa manteleta.

Doña Ire. Me acuerdo de ese favor, y me acuerdo por mas señas de que desde aquella noche tengo eladas las orejas de las muchas frialdades, que usted me dixo.

D. Jor. No era regular que me alentase

en publico, la primera vez; à decir mi atrevido pensamiento à una belleza; y se le dije à un Abate Callego, (si usted se acuerda,) que estaba à mi lado izquierdo. Todos. Sea muy en hora buena. Jose. Y el tal Abate era ingrato? D. Jor. Si ustedes me lo interpretan asi todo: lo que digo es que tenía à la izquierda un Abate, à quien le dije lo que me gustaba esta Señora, y no me atrevía à declararla mi pena. Doña Ire. Hizo usted muy bien, y siempre . que la ocasion se le ofrezca haga susted lo propio. Dona Ele. Vaya Irene, que eres tremenda. D. Juan. Con D. Joaquin no lo és tanto. Doña Ele. Pues yo le dije, que venga aquí luego. Doña Ire. Y para qué? Dona Ele. Por que con nosetras fuera à paseo, rezelando que tu te hicieras de pencas, como acostumbras. Doña Ire. Es cierto que siempre él es dueño de esta casa; pero: : * D. Juan. No se ponga usted colorada. Dona Ire. Pepa, me he puesto yo colorada? ose. Es el viso del sol que entra y dá en aquella cortina-

carmesí.

Peri. Que buena pieza eres tu! Jose. De Raso liso. Doña Ire. Ustedes han hecho tema de que Don Joaquin me gusta, y he de derles una prueba en el dia, de que mienten. Dona Ele. No escupas à las estrellas por que te puede caer tal vez la saliba à cuestas. Dona Ire. Conozco muy bien I y me conozco à mi mesma. D. Juan. Si usted me conoce à mi, à fe, que es arto discreta. Dona Ire. Hija, si quieres entrar yo voy à ver à mi enferma. Dona Ele. Y estos Señores? Dona Ire. Tambien. Peri. Y se pondrá tan contenta, que quando tiene tertulia, se le mejora la pieraa. Doña Ire. Entren ustedes los tres, y la harán visita, mientras escribo un corto papel: Si viene Don Joaquin, Pepa, dile que se espere un rato, apar. y al punto à avisarme entra: Dona Ele Vamos, Señores. D. Jor. Don Juan, nacimos con buena estrella, desayrados de las mozas; venir à consolar viejas. Vance los quatros Jose. Oyes, Perico. Peri. Qué quieres, Pepita? Jose. Si acaso llega Don Joaquin, dile que entre aqui, y avisa. Las cejas apuesto à que está la niña COZ

comó yo, y otras noventa, que queremos muchas cosas; y callamos por verguenza natural; que es el caracter que distingue à las doncellas.

Vase.

Peri. Que quiera yo à esta Muchacha tanto, y que jamás me atreva à decirselo!

Sale Don Joaquin.

D. Joaq. Amiguito,
mi Señora Doña Elena,
ha venido?
Peri. Si, Señor:
voy luego à avisar.
D. Joa. Espera,
Peri. Si me lo han mandado.
D. Joaq. Toma.
Peri. Me lo dará usted à la buelta. Vase.

Don Joaq. Malogrose el primer

yo queria que la diera
este papel, y escurrirme
sin aguardar la respuesta.
Vuelvo à leerle por si acaso
ay palabra que la ofenda.

Perico Dice mi Ama, que se aguarde usted, que ya sale Pepa.

D. Joa. Bien astá.

Peri. Voy à cuydar la antesala que está abierta. vas.

Don Joa. Veamos si está bien:

"Señora: confieso como si refuera mia la culpa, que soplo ha sido de la hermosura

"haverla querido, como cau"sa principal para que me
"aborresca: y no he halla"do otro arbitrio, para mo"derar el odio de usted à
"mi reverente inclinacion,
"que ponerla en otra dama,
"sino tan bella, mas agra"decida, en quien plenso unir"me tan del todo que nos
"libremos en un dia usted
"de mi amor, y yo de sus
"desayres.

Nada hay desatento, aunque tiene su sal, y pimienta.

Sale Iose. Señor Don Joaquin?

D. Joa. Querida.

Jose. Mi Señorita me ordena, que dé à usted este villete, y que no tiene respuesta.

ta. Vase.

Don Joaq. Malogrose el primer D. Joa. Ni tampoco este, que yo lance:

vo queria que la diera

Dale un villete.

traygo escrito para ella:
dasele, y à Dios, Pepita.

Jose. Trae algo dentro, que huela
à amor?

D. Joa. Es todo al contrario
Jose. Juguemos limpio, no sea
el diablo::
D. Joa. Es una razon
que me mandó la tragera.
Jose. Bien: qué gestos ha de
hacer

Dale otro villete.

el pobre, quando le lea. vase.

Don Joaq. Veamos que escribe madama.

Alomenos veo su letra en mi mano; caracoles.

que

que malditamente, empieza. Lee. "Señor mio; el ser vmd. vatrevido como todos los »hombres, dá motivo para "que à mi me comfundan econ las demás mugeres; phagame usted el favor de phuir de mi vista, como nyo evitare las ocasiones de vque me mire; y este seprá el modo de que aborprezea à usted , menos que và los demás ; la que no veree que haya algun homobre digno de su estima-»clon. lespuesta. Ay tal capricho!

Sale Josepha, y Doña Irene.

ose. Señora;

siguiendo à Doña Irene.

dónde vá usted tan resnelta?

oña Ire. A sacar el alma à un
hombre:

Ha Señor Don Joaquin? furiosa.

yá está armada·

Joa. Qué mandais? tibio.

oña Ire. Usted tiene la insolencia
de decirme por escrito,
que no me quiere, y me doja
por otra?

Joa. Es un sacrificio, que os hago, por ver si cesan conmigo vuestros rencores.

oña Ire. Ahora si, que son de

veras,
ahora si que os aborrezco
mas que à la muerte.
Joa. Pues eran
antes fingidos?

Doña Ire. Sois un hombre sin correspondencia.

D. Joa. Se equivoca usted, porque están puntual, y tan buena, que antes de leer vuestras cartas: os envió la respuesta.

Doña Ire. Solamente me faltaba la burla, sobre la afrenta, para que me desespere: por vida de::-

Llora.

Jose. Tente lengua.

D. Joa. Qué, llora usted?

Doña Ire. De furor,
de que vengarme no pueda.

D. Joa. Pronto estará usted vengada
en el instante que sepa
que à otra doy la mano, solo
porque usted no me aborrezca.

Doña Ire. Y está ya hecho?

Con ansia.

D. Joa. Solo aguardo à que usted me dé Icencia. D. Ire. Tarde será.

Con expresion.

D. Joa. Qué decis?

Doña Ire. Que quizá, si usted no hubiera desmentido el buen concepto sollozando.

que tenía, ò diferencia de los demás hombres::

D. Joa. Qué?

Jose. Vaya desahoguese siquiera ese pecho.

Doña Ire. Ahora ya

no importa que usted lo sepa:
era el único en que yo llorando.
había fijado la idea.
Vaya usred muy noramala furiosa.
donde nunca mas le vean
mis ojos:

Se quiere ir.

D. Joa. Venga uste aqui: Tierno.
y repare muy serena,
quando hubiera merecido
yo de usted esa sincera
declaración, à no haver
apretada asi la cuerda
aun amor, que en vuestros ojos
puede distinguir apenas.

Riendose, y limpiandose los ojos,

D. Ire. Reniego de usted amen. Jose. Cayó usté en la ratonera, Señorita, y se cumplió mi vaticinio à la letra.

Sale Doña Ele. Con quien renias, Irene? T todos.

Josefa. Na hay que temer la tormenta

que al instante que llovió quedó la tarde serena.

Dona Elen. Tu has llorado Irene

Doña Ire, Si; pero yá estoy contenta.

D. Jor. Y no está triste Joaquin.

Sale Doña Bibiana con Muleta, y Mantaleta negra con capucha,

Qué diantres de bulla es esta? sin reparar en que hay gentes: ay, ay, ay, mi cadera. Jose. No ha sido cosa.

D. Joa. Lo digo?

D. Jua. Quanto apuestas á que lo acierto, y à que no me dán los dos licencia de que lo diga.

D. Ire. Yo si.

D. Juan. Pues basta: que se corstejan

los dos: y él está zeloso de que venimos à verla tú y yo.

D. Juan. Te has equibocado.

Doña Bibia. Caballero, quien tal

piensa

de mi sobrina! ojalá! quatro Misas, y seis velas dieramos su Padre y yo, ay, ay, porque se quisieran ella, y Don Joaquin.

D. Joa. Pues tia, puede usté enviar por ellas ; no se dilate el sufragio.

Dona Bibi. Cómo?

Dona Ire. En la hora que vengo mi Padre se tratara mas despacio la materia; y entretanto la palabra ya ha sido, y la mano e esta.

D. Juan. Estas son las Señoritas Displicentes.

Doña Ele. Hija, seas la abraze dichosa por muchos años.

D. Jor. Sea muy en hora buena, Peri. Cuentele usted al Abate Gallego, quando le vea este chiste.

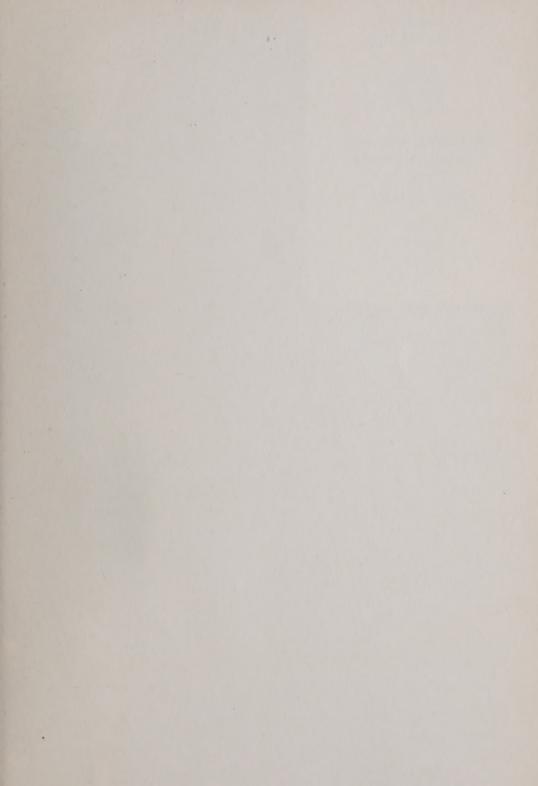
D. Juan. Doña Irene, como vá de displicencia? Doña Ire. Ya se acabé; y al ina tante

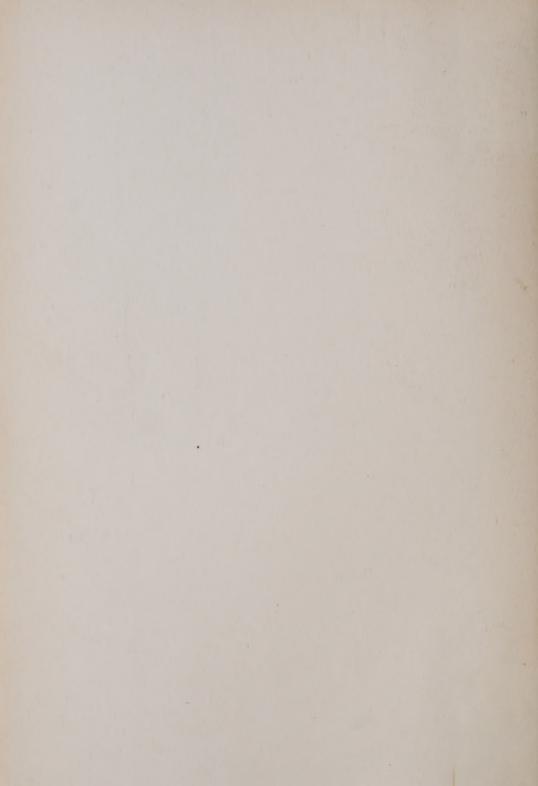
pien-

pienso dat a todos praebas de que quedo transformada en la Muger mas contenta del Mundo. Doña Bibi. Ola Periquillo, ve per agua de Canela, y dulces; vamos à dentro à baylar: ay mi cadera. Todos. Vamos à celebrar todos, el gusto en la Displicencia.

FIN.







LIBRARY

RARE BOOK COLLECTION



THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL

PQ6217 .T445 v.18 no.18

